

Valeological rumours: definition and thematic systematization

There is suggested the definition of valeological rumours in the communicative space, analyzed the examples of valeological rumours in interpersonal communication and given the list of the rumours basic on the subject matter.

Key words: *rumours, health, state of health, valeology, valeological rumours.*

(Статья поступила в редакцию 10.12.2014)

Е. С. РОГАЧЕВА
(Москва)

НОВЕЙШИЕ ТЕНДЕНЦИИ В СОГЛАСОВАНИИ ПОДЛЕЖАЩЕГО И СКАЗУЕМОГО В ПРЕДЛОЖЕНИЯХ С КОНСТРУКЦИЕЙ *THERE + TO BE* В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

*Предпринята попытка раскрыть особенности вводной структуры **there + to be** – предваряющего подлежащего в английском языке. Исследовательская задача автора – попытка оценить новейшие тенденции в согласовании данной конструкции с семантическим подлежащим, выраженным количественно-именным словосочетанием. Статья может быть интересна специалистам в области грамматики английского языка.*

Ключевые слова: *согласование, десемантизированное подлежащее, семантическое подлежащее, конструкция **there + to be***

Данная статья посвящена исследованию природы вводной конструкции *there + to be* и выявлению особенностей ее согласования с другими членами предложения в современном английском языке. В работе рассматриваются различные подходы к определению характера и статуса данной структуры в грамматике.

Конструкция остается в центре внимания многих зарубежных и отечественных лингвистов, т. к. она занимает особое место в грамматике английского языка. Природа данной

структуры уникальна. Подтверждением этому служит тот факт, что слов, которые ведут себя в предложении подобным образом, в английском языке больше нет. С точки зрения синтаксиса, вводное *there* выступает в качестве грамматического подлежащего, т. к. употребляется перед глаголом в утвердительных предложениях и может использоваться в разделительных вопросах, но семантическое подлежащее следует дальше в предложении. Приведем примеры:

1. *There is a ball in the box, isn't there?*
2. *There are two problems to solve, aren't there?*

Конструкция *there + to be* лишена собственного лексического значения и не может быть переведена на русский язык. Все предложения с этой структурой переводятся по определенной модели, и традиционно считается, что в них «утверждается или отрицается существование чего-либо» [4, с. 77]. Именно поэтому выдающийся датский языковед О. Есперсен еще в начале прошлого века предложил специальный термин для обозначения таких предложений – *existential sentences* (предложения бытия) [13, с. 155]. Прилагательное *existential* является дериватом от английского глагола *to exist*, что означает «существовать». Приведем примеры:

1. *There is a problem with the hard disk drive on which the file is stored.*
2. *There is an error with your account.*

Однако отечественный лингвист О.Н. Селиверстова полагает, что целью утверждений такого типа не является сообщение о существовании чего-либо, хотя существование предполагается и очевидно из контекста. Наличие объекта подразумевается, но сообщается в предложении о том, что предмет какого-либо класса обнаруживается в пределах определенного пространства. Отображенное в языке понятие «пространство» понимается как «нечто, в рамках чего может находиться объект (элемент) или иметь место действие или событие» [5, с. 568]. Другими словами, традиционное понимание существования в языке подразумевает только наличие предмета или явления в мире реальной действительности или вымысла, что не является правомерным в отношении данной языковой структуры. Такое понимание является веским основанием не относить данный тип предложений к разряду эк-

зистенциональных, а сохранение данного термина, по мнению О.Н. Селиверстовой, частично связано с нежеланием нарушать традицию.

Другой отечественный лингвист, И.А. Кулигина, объединяя оба подхода, утверждает, что в языке такие предложения «оформляют первичный вид суждений, несущий информацию о существовании объектов, об области их бытования» [3, с. 37–38].

Выдающийся советский и российский филолог Н.Д. Арутюнова, основываясь на логико-грамматическом подходе, выделяет четыре основных типа предложений. А именно: **бытийные** (экзистенциальные), **номинации**, **тождества** и **характеризации**. Одним из подвидов предложений характеристики являются **локативные**, синонимичные бытийным.

Различие между бытийными и локальными предикатами заключается в том, что в бытийном предложении известным является локальное расположение, а сообщаемым – его предметное наполнение. Приведем пример:

There are tritons in the aquarium (В аквариуме есть тритоны).

В локальном предикате известным является предмет, а сообщаемым, наоборот, – место его нахождения. Например:

The tritons are in the aquarium (Эти тритоны находятся в аквариуме).

Экзистенциальные и локативные предложения отличаются по коммуникативной структуре высказывания, но являются функциональными синонимами. Сравним пары предложений:

1. В моей сумке лежит карандаш

There is a pencil in my bag

- Карандаш лежит в моей сумке

The pencil is in my bag

2. На столе лежат яблоки

There are apples on the table

- Яблоки лежат на столе

The apples are on the table

Конструкция *there + to be* вводит рему в предложение. Из-за отсутствия собственного значения ее называют «пустой» темой (*empty/dummy theme*). Целью использования данной структуры является введение всей информации в качестве ранее неизвестной [12, с. 226]. Следует обратить внимание на то, что в русском языке свободный порядок слов позволяет менять местами компоненты предложения и одновременно тему и рему, а в английском языке строгая фиксация членов предложения исключает такую возможность.

Как видно, возможность рассмотрения природы и характера данной конструкции с

разных сторон является результатом многоплановости этого языкового явления. Понимание данной структуры осложняется к тому же и актуальными на сегодняшний день вопросами согласования. Как правило, в предложениях с конструкцией *there + to be* форма числа сказуемого определяется формой числа подлежащего. В тех случаях, когда в предложении имеется несколько однородных подлежащих, сказуемое согласуется с ближайшим из них. Приведем примеры:

1. *There is still flirtation and a sense of intrigue in their relationship.*

2. *And lots of times there are little kids and stuff around, too... [10].*

Несмотря на кажущуюся простоту правила, которому должно подчиняться согласование, нередко возникают трудности с выбором той или иной формы числа глагола *to be*, особенно в тех случаях, когда в качестве семантического подлежащего выступает количественно-именное словосочетание со словами *a lot of/ lots of*.

Слово, обозначающее количество, как правило, является главным в составе именного словосочетания и определяет процесс согласования. В качестве примеров приведем несколько предложений, взятых из англоязычных корпусов:

1. *There is a set of culturally correct answers to a set of questions.*

2. *I think there is a number of factors that contribute to that.*

3. *There is a group of people, who supported Obama.*

4. *There is a pile of paper shreds in front of Annie.*

5. *There is a mixture of the two participial forms [8; 10].*

Однако с сочетанием *a lot of*, которое указывает на большое число и количество чего-либо, ситуация обстоит иначе. В современном английском языке можно встретить два варианта согласования глагола с этим сочетанием:

1. *If you have a horse or pony there is a lot of events which you could go to and take part in.*

2. *There are a lot of reports to compile [10].*

Очевидно, что в первом случае главным в составе словосочетания и определяющим форму единственного числа глагола, как и в приведенных выше примерах, выступает слово *lot*, которое используется с неопределенным артиклем и имеет форму единственного числа. Такое согласование главных членов является формально-грамматическим, т. к. форма глагола уступает реальному представлению о

**СРАВНИТЕЛЬНО-ИСТОРИЧЕСКОЕ, ТИПОЛОГИЧЕСКОЕ
И СОПОСТАВИТЕЛЬНОЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ**

	There + to be + a lot of				There + to be + lots of			
	Единственное число		Множественное число		Единственное число		Множественное число	
	Настоящее время	Прошедшее время	Настоящее время	Прошедшее время	Настоящее время	Прошедшее время	Настоящее время	Прошедшее время
	is	was	are	were	Is	was	are	were
British National Corpus	190	317	275	146	11	18	239	72
Corpus of Contemporary American English	1548	2020	5859	1463	65	126	1352	351

числе, связанном с данным подлежащим. Английский лингвист Г. Корбет указывает на наличие в таких предложениях несоответствия формы высказывания его логическому содержанию (*a form-meaning mismatch*). Во втором предложении глагол согласуется с существительным *reports*, которое используется в форме множественного числа и доминирует в словосочетании.

Слово *lot* во множественном числе также имеет свои особенности координации, т. е. аналогично может употребляться как с единственной, так и со множественной формой глагола. Например:

1. *There are lots of good things happening in this area.*
2. *I love to go hiking around there and there is lots of places to do so* [10].

Первый пример демонстрирует полное грамматическое согласование с обоими членами количественно-именного словосочетания. Во втором предложении, напротив, согласование между подлежащим и сказуемым отсутствует полностью.

Все четыре рассмотренных варианта синонимичны, но частота их употребления различна. В таблице приведены данные о количестве примеров предложений каждого типа, зафиксированных в Британском национальном корпусе (British National Corpus) и в корпусе современного американского английского языка (Corpus of Contemporary American English).

Как видно из приведенной таблицы, наиболее распространенной в употреблении с данной конструкцией является форма глагола во множественном числе, но форма единственного числа в прошедшем времени также широко употребительна.

Форма единственного числа глагола – сказуемого в предложениях с количественно-имен-

ным сочетанием «*lots of* + существительное во множественном числе» считается грамматически неверной, но все чаще используется в устной разговорной речи, особенно в сокращенной форме в сочетании с десемантизированным вводным подлежащим *there*, а также в сети Интернет. Приведем примеры:

1. *...there is lots of arguments and disagreements, but siblings are always there looking out for us in good times and in bad times* [7].
2. *...however there is lots of ways that he performed it and therefore should not be taken as the rule* [14].
3. *Do read up on depression – it's a serious illness and there is lots of others in your shoes although you are so young and you have your life to lead* [15].
4. *If you have to meet him then make it somewhere like McDonald's where there is lots of people...* [16].

Десять лет назад подобные предложения с отсутствием согласования между главными членами рассматривались как грамматически неверные. На сегодняшний день подобные примеры встречаются все чаще, хотя в большинстве случаев пока только в устной речи. Частота употребления таких форм делает подобные предложения нормой разговорного стиля. Так, широко известный британский специалист по английской филологии Д. Кристалл говорит о том, что отрицание одной из форм как грамматически неверной означает ограничение возможности выбора стиля говорения в подходящих для этого ситуациях и, как результат, сокращает разнообразие и богатство языка, делает его более скудным. Лингвист утверждает, что отсутствие согласования между главными членами предложения является типичным явлением в разговорном языке и характерной особенностью неформального стиля. Например:

1. *There's some apples on the table* [12, с. 227].

2. *...organized in such a way that there was so many entrances all round...* [11, с. 21].

Обзор корпусов разных стран, в частности Британского национального корпуса и корпуса современного американского варианта английского языка, показал, что за последние годы такие примеры стали фиксироваться и в печатных изданиях, а их использование в Сети довольно велико.

Итак, десемантизированная конструкция *there + to be* является широкоупотребительной структурой, которая несет информацию о существовании объекта или понятия и/или о месте его нахождения. Как правило, глагол согласуется с первым семантическим подлежащим, следующим сразу за рассматриваемой грамматической структурой, однако существуют определенные особенности и варианты в тех случаях, когда подлежащее выражено количественно-именным словосочетанием со словами *a lot of / lots of*. Опираясь на данные англоязычных корпусов, можно сделать вывод о том, что наиболее распространенной в таких предложениях является форма множественного числа глагола, но форма единственного числа также имеет место. В устной разговорной речи наблюдается тенденция к несогласованности форм подлежащего и сказуемого с предпочтением выбора формы единственного числа. Форма единственного числа в данной конструкции становится клише.

Список литературы

1. Арутюнова Н.Д. Предложение и его смысл: логико-семантические проблемы. М.: Наука, 1976.
2. Арутюнова Н.Д., Ширяев Е.Н. Русское предложение. Бытийный тип. М.: Рус. язык, 1983.
3. Кулигина И.А. Функциональная синонимия в сфере сказуемого в английском языке и факторы, определяющие выбор синонимов в дискурсе: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04. Барнаул, 2003.
4. Переверзева И.В. Англо-русские соответствия в согласовании подлежащего и сказуемого: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.20. Пятигорск, 2004.
5. Селиверстова О.Н. Труды по семантике. М.: Яз. слав. культуры, 2004.
6. Смирницкий А.И. Синтаксис английского языка. М.: Изд-во ЛКИ, 2007.
7. Babyccino Kids blog [Электронный ресурс]. 07.11.2012 г. URL: <http://babyccinokids.com/blog/2012/11/07/siblings/> (дата обращения: 18.08.14).
8. British National Corpus [Электронный ресурс]. URL: <http://corpus.byu.edu/bnc/x.asp?r1=&w=1239&h=697> (дата обращения: 18.08.14).

9. Corbett G.G., Agreement (Cambridge Textbooks in Linguistics). Cambridge: Cambridge University Press, 2006.

10. Corpus of contemporary American English [Электронный ресурс]. URL: <http://corpus.byu.edu/coca/x.asp?r1=&w=1239&h=697> (дата обращения: 18.08.14).

11. Crystal D., Davy D. Advanced conversational English. Harlow: Longman, 1984.

12. Crystal D. Rediscover grammar. Harlow: Longman, 2004.

13. Espersen O. The philosophy of grammar. London: George Allen & Unwin LTD, 1924.

14. Handshake Inductions [Электронный ресурс]. 06.11.2012 г. URL: <http://streethypnotism.com/handshake-inductions/> (дата обращения: 18.08.2014).

15. Uncommon Knowledge Self Help Forum [Электронный ресурс]. 28. 09.2012 г. URL: <http://www.uncommonforum.com/viewtopic.php?p=712458> (дата обращения: 18.08.14).

16. Yahoo answers [Электронный ресурс]. URL: <http://uk.answers.yahoo.com/question/index?qid=20120808072106AAiwAMI> (дата обращения: 18.08.14).

* * *

1. Arutjunova N.D. Predlozhenie i ego smysl: logiko-semanticheskie problemy. M.: Nauka, 1976.

2. Arutjunova N.D., Shirjaev E.N. Russkoe predlozhenie. Bytijnyj tip. M.: Rus. jazyk, 1983.

3. Kuligina I.A. Funkcional'naja sinonimija v sfere skazuemogo v anglijskom jazyke i faktory, opredel'jajushhie vybor sinonimov v diskurse: dis. ... kand. filol. nauk: 10.02.04. Barnaul, 2003.

4. Pereverzeva I.V. Anglo-russkie sootvetstvija v soglasovanii podlezhashhego i skazuemogo: dis. ... kand. filol. nauk: 10.02.20. Pjatigorsk, 2004.

5. Seliverstova O.N. Trudy po semantike. M.: Jaz. slav. kul'tury, 2004.

6. Smirnckij A.I. Sintaksis anglijskogo jazyka. M.: Izd-vo LKI, 2007.

7. Babyccino Kids blog [Jelektronnyj resurs]. 07.11.2012 g. URL: <http://babyccinokids.com/blog/2012/11/07/siblings/> (data obrashhenija: 18.08.14).

8. British National Corpus [Jelektronnyj resurs]. URL: <http://corpus.byu.edu/bnc/x.asp?r1=&w=1239&h=697> (data obrashhenija: 18.08.14).

9. Corbett G. G., Agreement (Cambridge Textbooks in Linguistics). Cambridge: Cambridge University Press, 2006.

10. Corpus of contemporary American English [Jelektronnyj resurs]. URL: <http://corpus.byu.edu/coca/x.asp?r1=&w=1239&h=697> (data obrashhenija: 18.08.14).

11. Crystal D., Davy D. Advanced conversational English. Harlow: Longman, 1984.

12. Crystal D. Rediscover grammar. Harlow: Longman, 2004.

13. Espersen O. The philosophy of grammar. London: George Allen & Unwin LTD, 1924.

14. Handshake Inductions [Jelektronnyj resurs]. 06.11.2012 g. URL: <http://streethypnotism.com/handshake-inductions/> (data obrashhenija: 18.08.2014).

15. Uncommon Knowledge Self Help Forum [Jelektronnyj resurs]. 28. 09.2012 g. URL: <http://www.uncommonforum.com/viewtopic.php?p=712458> (data obrashhenija: 18.08.14).

16. Yahoo answers [Jelektronnyj resurs]. URL: <http://uk.answers.yahoo.com/question/index?qid=20120808072106AAiwAMI> (data obrashhenija: 18.08.14).



Modern tendencies in the congruence of subject and predicate in sentences with “there + to be” in the English language

There is made the attempt to reveal the peculiarities of the introductory clause “there + to be” that appears as the anticipatory subject in the English language. As the research task it is determined to attempt to evaluate the modern tendencies in the congruence of this construction with the semantic subject expressed by a qualitative and noun word-combination. The article could be of interest to specialists in the English grammar.

Key words: *congruence, desemantic subject, semantic subject, “there + to be” construction.*

(Статья поступила в редакцию 9.10.2014)

